▼○▲[illegible]會[illegible]捐建邑屬中學校第四期捐欵佈告

黃[illegible]世　黃[illegible]銓　黃世[illegible]　陳天相　黃世煦　黃傳輝
黃傳昌　伍于晶　[illegible]湘[illegible]女士　各五十元
[illegible]同芬　陳昭[illegible]　陳[illegible]檢　黃輔章　余禮義　余源章
劉學燮　李信[illegible]　各二十員　余毓珠　李伯煦　陳文錦
劉維創　劉希[illegible]　各十元　陳同悅　陳泓祥　陳德根
朱[illegible]簡　余和燕　李焯圻　李錦源　黃和進　馬昌強
馬心[illegible]　馬華堯　馬上蓮　馬本樹　各五元
▲二[illegible]
葉拔記五百元　黃世祜　黃世[illegible]　余權慶　葉崇義
各一百元　葉[illegible]綏　黃茂賢　黃葉世　李業安　黃煥世
黃彩倫　黃德佐　黃[illegible]傳　譚杏遐　各八十元　黃世吉
二拾元　黃吉臣　李說霖　譚光焯　劉霖維　劉新國
雷宜藻　李禹佑　各十元　李猷明　李華聖　李道舉
譚光森　譚光棟　譚宗[illegible]　李[illegible]文　各五元
▲古巴省◎
黃信棟　黃彩欣　黃煥[illegible]　黃社遇　梁世有　馬立愛
各五十元　黃華盛十元　黃煥明　黃達錦　黃芳傳　雷
[illegible]煩各五元
▲[illegible]近
伍鴻藻　李傳厚　林協立　各二十元
李[illegible]侮　[illegible]宏欣　黃[illegible]進　各十元
▲甲[illegible]喜路
黃[illegible]　梅鎰酒　各五十元　馬坤林　曾榮毓　各廿元
[illegible]　李[illegible]明　各捐十元　陳鴻明　翁芳達　馬尙業
林[illegible]德　各五元
▲沙市加寸
麥祚合　麥祚榕　余新禮　各壹百元　麥祚廉　麥祚齊
麥[illegible]榛　李[illegible]南　麥祚恪　各五十元　馬叙清　李奕居
關邑黎柏齡　開邑關杕晶　各二十元　李祐煊　廖振雄
麥樹芬　各十元　趙恩蕃　劉孟顯　馬本晏
葉君各（秀王）　馬[illegible]賢　李仲唐　李俊廣　麥雄廣
葉名氏　伍學賞　陳文暖　黃孫　伍于旭　馬守義
馬恒[illegible]　黃仁[illegible]　曾[illegible]　郭措大　黃那[illegible]　黃德瓊
馬[illegible]本　馬存本　趙基[illegible]　馮添賢　馬佳盛　馬重賢
丘[illegible]迪　馬本[illegible]　丘顯爵　丘[illegible]卓　黃邦逸　黎敬常
伍學祥　伍學俊　廖[illegible]有　曾鳳梧　梁鳳晃　黎流耀
黃韶芳　黎流銓　麥祚[illegible]　開邑司徒文彩　會邑陸開基
會邑梁其森　會邑[illegible]明　各五元　跑路李化李新樂五十
元　沙利近列蔡傳衍十元
▲[illegible]地[illegible]
黃光爵三百元　陳平宗二百五十元　林楹立　王爾洲
李礽[illegible]　各二百元　李雄鐵　黃煥遲　黃容生　黃秋華
黃春華　黃容顯　馬本悅　蔡興[illegible]　衛緝光　蔡卓然
各一百元　黃鎮文一百五十元　蔡澄波　李雄熾
李乃芳　甄兆[illegible]　林學松　余[illegible]禮　甄常灼　李德值
各九十元　開邑關賢　何元　各十元
▲[illegible]刺佛市
譚振民百元　李崇偉五十元　黃福昌　李翕聖　李崇煜
郭建翹　李仁顯　李崇瑞　各二十員　譚裔燮　馬齊旺
馬[illegible]科　梁夏春　黃傳炬　葉來[illegible]　李聖[illegible]　李純明
葉錫[illegible]　各十員　錫市順西女丘元
▲柯地[illegible]
黃德溢一百員　黃[illegible]英　[illegible]膺平　麥衍武　麥箕傳
余兆和　黃傳洽　區榮[illegible]　黃顯恒　徐[illegible]鵬　麥饒衍
各五十員　余燕中　麥秋圃　李榮洛　各二十員　黃榮
秀一員　西幼童左靈二毛五

▲接整水龍廣告

本[illegible]專接修整水龍喉并裝冷熱水龍[illegible]燈自來火等件自[illegible]大車裝載各様器具到門修整甚爲利便并以廉價相就各友光顧由電話通知從速爲令

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver. B. C

姊[illegible]布杬文披[illegible]

山[illegible]

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

司理人阮本祝

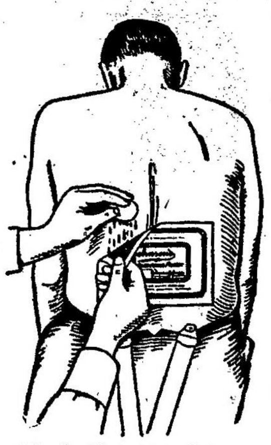
▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情珍饈惟期適口故桑根[illegible]尙貽雅十品[illegible]雞黍留餐猶令品賢珍賞[illegible]伊始[illegible]日飯晏小酌麵食炒賣隨時可以供嘉客之[illegible]諸[illegible]我遐棄[illegible]主人[illegible]榻以待

▲本店自片打街東門牌一百四[illegible]號

▲喊線（詩麼）一五一九

本館主人披露



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.

SYNOL SOAP
NON-CORROSIVE
NON-IRRITATING
Johnson & Johnson

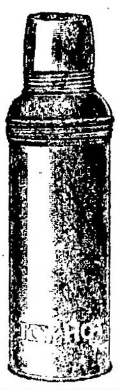
JOHNSON'S RED CROSS PLASTER
RED CROSS
RED CROSS PLASTER
Johnson & Johnson

紅十字風濕膏藥
每張二毫五仙

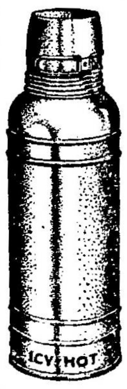
COLGATE'S DENTAL POWDER

香薄荷牙粉每罇毫九仙

洗牙香滑膏每枝二毫九



右圖衛生罇每個三[illegible]



右圖衛生罇每個五元

右圖衛生罇每個二元七九

右圖衛生罇每個四元五毛

本藥房發售熱茶衛生罇是紐約名廠製造貯茶包熱一日夜如若不熱原銀奉回

LISTERINE TOOTH SOAP

桂香牙鹼

此牙鹼有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去磺解毒使牙潔白可愛勝於平常牙粉多矣

每盒二毛五仙

腰痛膏藥

腰痛由于寒濕或因風雨每至天時節氣晦腰堅痛難於直監請用傳貼本藥房腰痛膏藥自得安舒

每貼二毛五

洗頭藥水

凡用平常洗濯之香鹼以沐髮貳不洽肥潔污礙髮根[illegible]易起頭屑惟用紅十字洗頭藥水[illegible]過[illegible]潤皮去垢不起頭屑也請試用之

每罇毫九仙

五洲藥房發售

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起皺粒或現紅斑不論癬癩頑毒專能潤皮止癢功效卓著

每罇價銀五毫

外埠加郵資[illegible]毛

五洲藥房發售

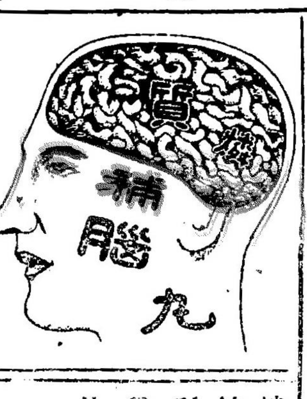
ENG CHOW CO.
104 FENDER ST.E. VANCOUVER,B.C.

SANDAL WOOD
TOILET SOAP
COLGATE & CO
NEW YORK

壹打庄檀香鹼
每合一元七五

MONAD VIOLET
COLGATE & CO
NEW YORK

三打庄[illegible]蘭[illegible]鹼
每合銀一元式



燐質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之病候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉

價目大罇二元小罇一元二每打大廿元小十二元

五洲大藥房總批發

法蘭西香規

一號	逗子蘭香露規	每盒五元
二號	蕙蘭香花露規	每盒五元
三號	紫羅蘭香露規	每盒六元
四號	白玫瑰香露規	每盒六元
五號	月季花香規	每盒六元
六號	白桂花香露規	每盒六元六五
七號	波羅蜜香露規	每盒七元二五
八號	茉莉花香露規	每盒七元五毛
九號	髮施姬香露規	每盒八元
十號	媚蕙蘭香露規	每盒八元五毛
十一號	紫玫瑰香露規	每盒八元五毛
十二號	夜合花香露規	每盒九元
十三號	王姐香花露規	每盒九元五毛
十四號	百花香花露規	每盒拾元
以上每盒三件		以下每盒一件
廿一號	巴黎檀香規	每盒五元
廿二號	百花香花露規	每盒五元
廿三號	王姐香花露規	每盒四元二五
廿四號	茉莉茄馨香規	每盒四元
廿五號	傾心蘭香露規	每盒四元
一百號	紫玫瑰香露規	每盒四元

五洲藥房大宗香規
舖在雲高華中華會館樓下

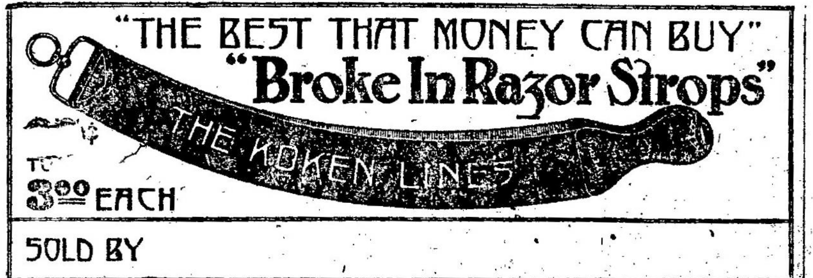
新到自來墨水筆十四金另金咀吸墨自然如上圖每支一元五毛

華打文自來墨水筆

買後九天如不滿意包換漏墨禦墨水滴包醫

五十二號花銀筆夾每支二元七五
五十二號金筆夾每支二元七五
九十二號金夾金圈每支四元五
五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十四號金圈金夾每支六元二五
二五二號筆身包金每支六元

五洲藥房謹啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.



"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
"Broke In Razor Strops"

TO $3.00 EACH

SOLD BY

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

察仔爽粉每盅三毫　滑臟解熱藥水九毛
木虱葯粉每盅三毛　頭痛藥圓式毛五
腳氣汗粉每二毛九　肚痛脾瀉藥水二毛五

▲新到大宗皮帶

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其鋒而顯其鋒小號常有[illegible]鋼剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條五元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條三元
庚等皮帶每條二元七五
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲葯房謹啓

BRACKMAN KER
MILLING Co
VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASITY FLOUR

布列文加有限公司專製造卷麥麥片及上等麵食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項華友光顧仰祈留意光顧是荷

廣永生號廣告

◀（舖）（穀）（麥）▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360　822 Main St.　Vancouver, B. C.

本號現辦到
新蒔仔包
舊蒔仔包
舊麥谷麥米包
新麥谷麥米包
各等包綫
各等麵粉
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
綠苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包綫

如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十式號或致函購取立即付上遠市也

▲雲埠廣永生主人啓